

「長庚大學學生宿舍簡易廚房管理要點」逐條說明

條文	說明
<p>一、為確立本校學生宿舍簡易廚房管理依據，特訂定「長庚大學學生宿舍簡易廚房管理要點」（以下簡稱本要點）。</p> <p>Based on the management and maintenance of the student dormitory kitchen, the "Management Guidelines for the Student Dormitory Kitchen" (hereinafter referred to as the guidelines) have been established.</p>	<p>要點訂定緣由</p>
<p>二、開放時間 Opening time: 11:00-13:00and17:30-20:30</p>	<p>規定簡易廚房之開放時間</p>
<p>三、使用規則 Regulations:</p> <p>(一)使用前登記，使用後必須簽名歸還。使用期間不得離開廚房，電器使用後，請務必檢查電源是否確定關閉，清理電器整潔。</p> <p>I.Registration before use, must sign and return after use. Do not leave the kitchen during use. After using the appliance, please make sure to check if the power is off and clean up the appliance.</p> <p>(二)個人物品食物、垃圾皆必須帶走，並恢復廚房整潔。</p> <p>II.Personal belongings, food and garbage must be taken away and the kitchen must be restored to a clean condition.</p>	<p>訂定簡易廚房之使用規則及違反使用規則之處置方式</p>

<p>(三)若因個人電器使用不當，而造成事故發生或電器損毀，使用者須賠償損壞之電器，並負相關之責任。</p> <p>III.If an accident occurs or an appliance is damaged due to improper use of the appliance, the user shall pay for the damaged appliance and be responsible for the related liability.</p> <p>(四)出現電器故障請務必通知舍監處理，請勿自行修理、拆卸電器設備，以免發生意外。</p> <p>IV.Please notify the dorm supervisor of any electrical problems, do not repair or disassemble electrical equipment to avoid accidents.</p> <p>(五)違反廚房使用規則者，扣宿舍點數4點並禁止使用簡易廚房1個月。</p> <p>V.Those who violate the kitchen rules will be deducted 4 points and banned from using the Kitchen for one month.</p>	
<p>四、備註 Remarks：違規扣點累計記滿10點者，將取消住宿權。</p> <p>Those who have accumulated 10 points of illegal deductions will have their accommodation rights cancelled.</p>	<p>說明違規扣點滿10點者，將取消住宿權</p>
<p>五、本要點經學務會議通過，陳請校長核定後公布實施，修正時亦同。</p>	<p>訂定方式</p>

長庚大學學生宿舍簡易廚房管理要點

訂定部門：學務處

中華民國 112 年 2 月 20 日訂定

本著作非經著作權人同意，不得轉載、翻印或轉售。

訂定/修正記錄

112 年 02 月 20 日學務會議通過訂定

長庚大學學生宿舍簡易廚房管理要點

ChangGungUniversityDormitoryKitchenManagementMeasures

0 112 年 02 月 日學務會議通過訂定

- 一、為確立本校學生宿舍簡易廚房管理依據，特訂定「長庚大學學生宿舍簡易廚房管理要點」（以下簡稱本要點）。

Based on the management and maintenance of the student dormitory kitchen, the "Management Guidelines for the Student Dormitory Kitchen" (hereinafter referred to as the guidelines) have been established.

- 二、開放時間 Opening time:

11:00-13:00and17:30-20:30

- 三、使用規則 Regulations:

- (一)使用前登記，使用後必須簽名歸還。使用期間不得離開廚房，電器使用後，請務必檢查電源是否確定關閉，清理電器整潔。

I.Registration before use, must sign and return after use. Do not leave the kitchen during use. After using the appliance, please make sure to check if the power is off and clean up the appliance.

- (二)個人物品食物、垃圾皆必須帶走，並恢復廚房整潔。

II.Personal belongings, food and garbage must be taken away and the kitchen must be restored to a clean condition.

- (三)若因個人電器使用不當，而造成事故發生或電器損毀，使用者須賠償損壞之電器，並負相關之責任。

III.If an accident occurs or an appliance is damaged due to improper use of the appliance, the user shall pay for the damaged appliance and be responsible for the related liability.

- (四)出現電器故障請務必通知舍監處理，請勿自行修理、拆卸電器設備，以免發生意外。

IV.Please notify the dorm supervisor of any electrical problems, do not repair or disassemble electrical equipment to avoid accidents.

- (五)違反廚房使用規則者，扣宿舍點數 4 點並禁止使用簡易廚房 1 個月。

V.Those who violate the kitchen rules will be deducted 4 points and banned from using the Kitchen for one month.

- 四、備註 Remarks：違規扣點累計記滿 10 點者，將取消住宿權。

Those who have accumulated 10 points of illegal deductions will

have their accommodation rights cancelled.

五、本要點經學務會議通過，陳請校長核定後公布實施，修正時亦同。